



# INSTRUCTIVO

## Segunda Reunión Preparatoria

### EJE TEMÁTICO

Modernización, confianza pública en la Justicia, nuevas tecnologías y transparencia

5 al 7 de octubre de 2011

Managua - Nicaragua



XVI Cumbre Judicial  
Iberoamericana  
Argentina - 2012



La Cumbre se mueve  
Si Vd. se mueve

Secretaría Permanente



# ÍNDICE

1. Preliminar .....	4
2. Introducción .....	5
3 La Segunda Reunión Preparatoria .....	17
3.1 Objetivos .....	17
3.2 Participantes .....	18
3.3 Duración .....	18



# 1. Preliminar

En ejercicio de las funciones de apoyo, coordinación y documentación que corresponden a las Secretarías Pro Tempore (Argentina) y Permanente (España), se pone a disposición de todas las delegaciones que van a asistir a la Segunda Reunión Preparatoria de la XVI edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana el presente instructivo, que se compone de cuatro partes:

a) **“Introducción”**, destinada a ofrecer una información de carácter general sobre los procesos de trabajo de la Cumbre, (Parte 2)

b) **“La Segunda Reunión Preparatoria”**, dedicada básicamente a exponer los objetivos y la metodología de trabajo del evento, (Parte 3)

c) **“Los Proyectos”**, en la que se recogen los documentos de sustentación y de desarrollo de los diferentes proyectos que se comprenden en la agenda de la presente edición, (Parte 4)

Esperamos y deseamos que este documento sea de utilidad para el desarrollo de la actividad, y quedamos a su disposición para cualquier aclaración, sugerencia o cuestión relacionada con el mismo.

JORGE CARRERA  
(Sec. Permanente)

ALEJANDRO NOBILI  
(Sec. Pro Tempore)

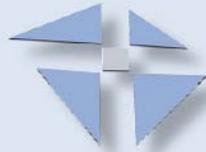


La Cumbre se mueve  
Si Vd. se mueve

Secretaría Permanente



# Cumbre Judicial Iberoamericana



## Trabajamos para usted

Secretarías Permanente y Pro Tempore

### 2. Introducción

*El presente documento está destinado a proveer al lector de información básica o introductoria sobre la Cumbre Judicial Iberoamericana.*



*Para  
más*

*obtener*

*información puede dirigirse al sitio Web de la Cumbre: [Haga click aquí para acceder al sitio Web de la Cumbre Judicial Iberoamericana](#)*

*Asimismo puede contactar también con la Secretaría Permanente de la Cumbre: [secretaria.permanente.cumbre.judicial@cgpj.es](mailto:secretaria.permanente.cumbre.judicial@cgpj.es)*

## Contexto

La Cumbre Judicial Iberoamericana es un foro de diálogo y concertación institucional de carácter internacional que opera en el área iberoamericana, es decir, en el contexto de los países europeos y latinoamericanos de habla española y portuguesa, quedando también incluido el Principado de Andorra.

Son pues miembros de la Cumbre Judicial Iberoamericana todos los países que pertenecen a la Comunidad Iberoamericana de Naciones, y también el Estado Libre y Asociado de Puerto Rico.

Si bien la Cumbre no forma parte de las estructuras derivadas de la [Conferencia Iberoamericana](#), sí mantiene estrechos vínculos de diálogo y coordinación con la Cumbre Iberoamericana de Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno, y con la [Secretaría General Iberoamericana](#).

## La Cumbre Judicial Iberoamericana: orígenes, productos y resultados, metodología



Asamblea Plenaria de la XIV Cumbre Judicial Iberoamericana. Brasilia. Marzo de 2008

### [Ver vídeo promocional](#)

La Cumbre Judicial Iberoamericana ([www.cumbrejudicial.org](http://www.cumbrejudicial.org)). La Cumbre Judicial Iberoamericana es una organización que articula la cooperación y concertación

entre los Poderes Judiciales de los veintitrés países de la comunidad iberoamericana de naciones, aglutinando en un solo foro a las máximas instancias y órganos de gobierno de los sistemas judiciales iberoamericanos. Reúne en su seno a los Presidentes de las Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia y a los máximos responsables de los Consejos de la Judicatura iberoamericanos.

El principal objetivo de la Cumbre Judicial Iberoamericana es la "adopción de proyectos y acciones concertadas, desde la convicción de que la existencia de un acervo cultural común constituye un instrumento privilegiado que, sin menoscabo del necesario respeto a la diferencia, contribuye al fortalecimiento del Poder Judicial y, por extensión, del sistema democrático".

En su formato actual la Cumbre Judicial Iberoamericana es el resultado de la fusión o convergencia, a partir del mes de junio de 2004, de dos estructuras anteriores: la Cumbre Iberoamericana de Presidentes de Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia, y el Encuentro Iberoamericano de Consejos de la Judicatura.

La Cumbre Iberoamericana de Presidentes de Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia fue a su vez el resultado de un proceso que se inició en Madrid en el año 1990, y continuó en sucesivas ediciones durante los años 1993 y 1997 (ambas en Madrid), 1998 y 1999 (ambas en Caracas), 2000 (en Canarias), 2002 (en Cancún) y 2004 (en El Salvador). Por su parte, el Encuentro Iberoamericano de Consejos de la Judicatura celebró en Honduras, en el año 2004, su IV reunión plenaria, después de celebrarse las anteriores en Sucre (1998), Barcelona (2000) y Zacatecas (2002).

La Cumbre Judicial Iberoamericana cuenta con sus normas de funcionamiento interno, así como con una Secretaría Permanente, actualmente desempeñada por el Consejo General del Poder Judicial del Reino de España. Su función es coordinar

todos los procesos de trabajo y prestar asistencia a la Secretaría Pro-tempore, que recae en los países anfitriones de las sucesivas ediciones, encargados de la organización de la Asamblea Plenaria.

La Cumbre si bien se configura como una conferencia internacional que aglutina a los líderes de los poderes judiciales y de los órganos de gobierno de los mismos de la región iberoamericana, poco a poco se ha ido convirtiendo además en una organización que articula procesos de trabajo para el desarrollo de proyectos en beneficio de todos los Poderes Judiciales de la región.

Para ello en cada edición de la Cumbre se forman grupos para el desarrollo de proyectos concretos. En dichos grupos de trabajo participan jueces y magistrados, así como otros expertos según los casos.

Como resultados más relevantes ya alcanzados pueden citarse:

- La aprobación del [Estatuto del Juez Iberoamericano](#), que aspira a ser el paradigma o referente que identifique los valores, principios, instituciones, procesos y recursos mínimos necesarios para garantizar que la función jurisdiccional se desarrolle en forma independiente, defina el papel del juez en el contexto de una sociedad democrática, y estimule los esfuerzos que en ese sentido desarrollan los Poderes Judiciales de la región.
- La aprobación de la [Carta de Derechos del Usuario de la Justicia](#), con vocación de enumeración exhaustiva de todos los derechos que asisten a todas aquellas personas que requieran el servicio de administración de justicia en el ámbito iberoamericano.
- La aprobación del [Código Modelo Iberoamericano de Ética Judicial](#), concebido como un referente básico en sede de deontología profesional para los jueces iberoamericanos.

- La constitución de la [Comisión Iberoamericana de Ética Judicial](#), encargada no sólo de contribuir a fortalecer la conciencia ética judicial de los jueces iberoamericanos, sino también de asesorar a los diferentes Poderes Judiciales y Consejos de la Judicatura iberoamericanos, así como a la propia Cumbre, en materia de deontología aplicada al ámbito jurisdiccional, y también de facilitar la difusión y desarrollo de la ética judicial a través de publicaciones y actividades diversas.
- El haber liderado el proceso de elaboración de las denominadas "[Reglas de Brasilia](#)" para favorecer el acceso a la Justicia de los grupos en condición de vulnerabilidad, en cuyos trabajos se incorporaron otras redes tales como la Asociación Iberoamericana de Ministerios Públicos, la Asociación Interamericana de Defensorías Públicas, la Federación Iberoamericana del Ombudsman, y la Unión Internacional de Barras y Asociaciones de Abogados.
- La aprobación de las "[Reglas de Brasilia](#)" sobre seguridad jurídica en el área iberoamericana.
- La constitución y mantenimiento del [Aula Iberoamericana](#). Programa de capacitación, dirigido a jueces y magistrados iberoamericanos, con el que mediante un sistema de becas financiadas por el Consejo General del Poder Judicial del Reino de España, AECID y otras instituciones colaboradoras, se persiguen, entre otros, los siguientes objetivos:
  1. Puesta a disposición de la comunidad jurídica iberoamericana de la experiencia en materia de formación judicial.
  2. Aproximación de los vínculos existentes entre las Cortes y Tribunales Supremos y Consejos de la Judicatura de los países iberoamericanos.

3. Consolidación de un marco de encuentro entre jueces y magistrados españoles e iberoamericanos de alto nivel académico, que constituya una referencia en los distintos ámbitos relacionados con el ejercicio de la función jurisdiccional.
  4. Implementación de una comunidad judicial iberoamericana que facilite el intercambio de experiencias, información y proyectos de investigación.
- La creación de la [Red Iberoamericana de Información y Documentación Judicial \(IberIUS\)](#). Concebida como una comunidad de cooperación, concertación y apoyo recíproco entre los Centros y Unidades de Información y Documentación Judicial de los países iberoamericanos. Su propósito es contribuir al fortalecimiento del Estado de Derecho de los países que la componen, poniendo a disposición de los integrantes de sus respectivas judicaturas la información y documentación judicial relevante que les permitan mejorar la calidad de sus decisiones, y haciendo accesible al público en general la información necesaria para conocer los sistemas de justicia y los medios para ejercer los derechos que les asisten. Todo ello por medio de la interconexión, consulta, difusión, intercambio y otros servicios de información y documentación judicial de los sistemas de Justicia de los países iberoamericanos.
  - La creación de la [Red Iberoamericana de Escuelas Judiciales \(RIAEJ\)](#). La Red Iberoamericana de Escuelas Judiciales se crea por acuerdo del II Encuentro Iberoamericano de Consejos de la Judicatura, celebrado en Barcelona en el mes de marzo de 2001, y por acuerdo de la VI Cumbre Iberoamericana de Presidentes de Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia, celebrado en Canarias en el mes de mayo de 2001. La

RIA EJ se constituye desde su inicio como una comunidad de enlace para la cooperación, concertación y apoyo recíproco entre las Escuelas Judiciales y centros públicos de capacitación judicial de Iberoamérica, que contribuye al intercambio de información sobre programas, metodologías y sistemas de capacitación judicial, facilita la coordinación de actividades que interesan a sus miembros y planifica actividades conjuntas de capacitación. Todo ello apoyado en una estructura organizativa flexible, respetuosa de la autonomía de cada uno de sus miembros, que aprovecha la tecnología disponible para facilitar el cumplimiento de sus objetivos.

- La puesta en funcionamiento del [Centro Iberoamericano de Capacitación Judicial Virtual](#). Este centro se crea por acuerdo o de la VI Cumbre Iberoamericana de Presidentes de Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia, celebrada en Canarias en el mes de mayo de 2001. El Centro Iberoamericano de Capacitación Judicial Virtual fue inicialmente visualizado como un instrumento para el fortalecimiento de la carrera judicial, que tiene como misión facilitar a las Escuelas Judiciales un instrumento que les permitirá proporcionar una capacitación efectiva, uniforme y accesible a jueces y magistrados iberoamericanos, mediante el uso de tecnología de vanguardia para la capacitación judicial a distancia. De esta forma, las Escuelas Judiciales pueden superar algunas limitaciones importantes ligadas a los programas de educación presencial.
- La contribución decisiva para la puesta en funcionamiento de una [Red Iberoamericana de Asistencia Judicial \(IberRED\)](#), concebida como un instrumento facilitador de la asistencia judicial internacional y paso fundamental en la conformación de un Espacio Judicial Iberoamericano, entendido como "escenario específico donde la actividad de cooperación judicial sea objeto de mecanismos

reforzados, dinámicas e instrumentos de simplificación y agilización que, sin menoscabo del ámbito de competencia de los Poderes Legislativos y Ejecutivos de los Estados representados, permitan una actividad de ese tipo adecuada y conforme a las exigencias del proceso que la motiva, como condición indispensable para la obtención de una tutela judicial efectiva”.

- La creación del Sistema Iberoamericano de Información Judicial, con el que se pretende de una parte facilitar de manera permanente y accesible para nuestras instituciones y ciudadanos, el conocimiento mutuo de los aspectos estructurales, organizativos, normativos y descriptivos más esenciales de nuestros respectivos sistemas judiciales; y de otra, constatar y documentar los avances y logros alcanzados por nuestros respectivos sistemas en la implementación de los proyectos, declaraciones, acciones y compromisos asumidos a lo largo de las distintas ediciones. Fruto de este proyecto ha sido la reciente publicación del Mapa Judicial Iberoamericano, y del Tablero de Experiencias, ambos pueden consultarse en la [página web oficial de la Cumbre](#).
- La aprobación del proyecto e.justicia, destinado a apoyar la incorporación de nuevas tecnologías a la actividad jurisdiccional. Este proyecto cuenta con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo, el cual ha concedido una importante subvención para trabajar en los próximos años en el fortalecimiento tecnológico de los poderes judiciales de la región (Proyecto TIUS).
- La creación de la denominada [Comisión Conjunta de Trabajo entre Poderes Judiciales Europeos y Latinoamericanos](#), primer puente institucionalizado de contacto permanente al más alto nivel entre poderes judiciales de las dos regiones.

- La creación de una Red Iberoamericana de Comunicadores de los Poderes Judiciales, así como la creación de un [Canal Iberoamericano de Justicia](#), destinados a fortalecer los intercambios de experiencias y buenas prácticas en materia de comunicación institucional y transparencia, así como a generar y distribuir productos audiovisuales de calidad que aproximen la Justicia a la ciudadanía.
- Buenas Prácticas en materia de Comunicación, estableciendo y detallando principios básicos como el de Derecho a la Información, Transparencia, Igualdad de trato a los Medios de Comunicación, Mejora de la comunicación Judicial, Acceso a la Información y protección de los derechos de las personas y de la Independencia Judicial, etc.
- La realización de estudios comparados relativos a nuestras instituciones.

La metodología de trabajo de la Cumbre Judicial Iberoamericana consiste en la celebración, a lo largo de cada edición, de tres Reuniones Preparatorias, tres Rondas de Talleres y una Asamblea Plenaria final.



#### **Participantes en la primera reunión preparatoria. XV edición**

Recientemente la Cumbre ha concluido su XV edición, la cual se inició en octubre de 2008 en Lima, con la celebración de la primera reunión preparatoria. Esta edición culminó en la ciudad de Montevideo en abril de 2010, con la celebración de la Asamblea Plenaria de Presidentes y Presidentas.

Para la décimo quinta edición se establecieron las siguientes áreas temáticas: [Ver video resumen de la edición](#)

a) **“Red de Comunicadores de los Poderes Judiciales y Canal Judicial iberoamericano”**, con el objeto de fortalecer las capacidades de los servicios de comunicación e imagen de las instituciones miembros, mediante un instrumento que facilite el intercambio de experiencias y buenas prácticas en materia comunicacional y con el resultado -por lo que respecta al Canal Judicial Iberoamericano- del desarrollo de un sistema de producción y de distribución de contenidos audiovisuales de interés para los ciudadanos y ciudadanas y para los Poderes Judiciales de la región, orientados hacia la transparencia, la información ciudadana, la difusión de los valores de la Justicia y el fortalecimiento del Estado Democrático de Derecho.

b) **“Manual de Buenas Prácticas sobre relaciones entre los Poderes Judiciales y los medios de comunicación”**, con el resultado de elaborar un documento de guías y reglas orientadoras sobre esta materia.

c) **“Portal Iberoamericano del Conocimiento Jurídico y web social”**, con la finalidad de la creación de un sitio web, que permita el acceso a las fuentes de información jurídico doctrinal, legislativa y jurisprudencial a escala iberoamericana, así como a otros documentos y herramientas de interés.

d) **“Gestión de despachos judiciales y oralidad”**, con el objetivo de continuar el análisis de las lecciones aprendidas y derivadas de las reformas para la introducción de la oralidad en los sistemas judiciales iberoamericanos, y prestar especial atención a los aspectos relacionados con la organización, gestión del caso y de los despachos judiciales.

e) **“Plan Iberoamericano de Estadística Judicial” (segunda parte)**. De acuerdo con los resultados previstos en la [Declaración de Brasilia](#) y demás documentos del proyecto. El Plan Iberoamericano de Estadística Judicial aspira a la definición e

implementación de una matriz homogénea mínima de indicadores sobre el funcionamiento de la justicia en cada país. Asimismo, forma parte también de este proyecto el desarrollo de una herramienta web, para la introducción de datos y la presentación de los mismos.

f) **Seguimiento de proyectos e "Hijos de Cumbre"**. Con el objetivo de estudiar y definir la posible conformación de una comisión destinada al seguimiento del proyecto 'Cumbre' y a la coordinación con los diferentes "hijos de Cumbre". Se trata de llevar a cabo un seguimiento de nuestras actividades y resultados, con el fin de alimentar la definición y, en su caso, redefinición de estrategias, así como de asegurar una buena coordinación entre la Cumbre y las diferentes estructuras y redes creadas a lo largo de las sucesivas ediciones, que se conocen con la denominación genérica "hijos de Cumbre".

Más información sobre la actual edición de la Cumbre puede obtenerse a partir de la revista oficial:



[n1](#)

[n2](#)

[n3](#)

[n4](#)

[n5](#)

[n6](#)

[n7](#)

## Funcionamiento de la Cumbre Judicial Iberoamericana

La Cumbre es una organización democrática pero que trata de basar todas sus acciones en el consenso de sus miembros.

El funcionamiento de la misma está regulado en las denominadas "[Normas de Funcionamiento](#)", cuya última versión fue aprobada en la XIV edición.

Estas normas perfilan una estructura sencilla, con una Asamblea Plenaria de Presidentes y Presidentas, un coordinador o coordinadora nacional por cada institución miembro, una secretaría permanente y una secretaría pro tempore.

La Asamblea Plenaria es el órgano principal de la Cumbre. Está integrada por todos los Presidentes y Presidentas de las Cortes y Consejos miembros. Es asimismo el órgano donde se toman las decisiones más importantes de la organización. Como ya se ha indicado anteriormente las decisiones se toman normalmente por consenso, pero existe también un procedimiento de votación previsto en las normas de funcionamiento.

La figura del coordinador/a nacional es básica para el buen funcionamiento de la organización, dado que la Asamblea Plenaria sólo sesiona una vez cada año y medio, o cada dos años, es decir, en cada "Cumbre". El coordinador o coordinadora nacional constituye el enlace entre cada una de las instituciones miembros y las Secretarías.

La coordinación nacional se halla regulada en el denominado [Estatuto del Coordinador Nacional](#), aprobado en la XIV edición.

Por su parte, las secretarías constituyen los órganos de coordinación y de ejecución de los acuerdos adoptados.

La Secretaría Permanente es el órgano técnico que coordina junto con la Secretaría Pro Tempore todos los eventos de cada edición en curso, y prolonga sus trabajos también entre ediciones. Es asimismo el órgano encargado de mantener todo el acervo documental de la Cumbre, y de administrar el portal Web de la misma.

Por su parte la Secretaría Pro Tempore es el órgano técnico designado por las instituciones nacionales miembros del país que asume la organización de cada edición de la Cumbre. Corresponde a la misma impulsar coordinadamente con la Secretaría Permanente todos los procesos de trabajo, así como organizar la Asamblea Plenaria con la que la misma culmina.

## 3 La Segunda Reunión Preparatoria

El formato de la Segunda Reunión Preparatoria de esta XVI Edición obedece al clásico ya adoptado en anteriores ediciones. Se trata de que los coordinadores-as nacionales analicen los diferentes proyectos que se proponen para el nuevo proceso de trabajo que ahora se inicia, y decidan acerca de cuáles de ellos se insertan finalmente en la agenda oficial. Junto a ello, deberían formarse los grupos de trabajo para cada proyecto, y cerrarse en la medida de lo posible el calendario de reuniones tanto preparatorias como de talleres.

La Segunda Reunión Preparatoria marca por consiguiente el rumbo de la edición, apoyándose en el eje temático que los Presidentes y Presidentas aprobaron en la última Asamblea Plenaria: *Modernización, confianza pública en la Justicia, nuevas tecnologías y transparencia*.

Por todo ello es esta una reunión clave para el buen funcionamiento del resto del proceso de trabajo. De la idoneidad de los proyectos, de la buena conformación de los grupos de trabajo, de manera que los mismos cuenten con el apoyo de aquellas instituciones que más puedan aportar en cada una de las áreas temáticas que resulten elegidas, no sin olvidar atender a los adecuados equilibrios políticos, dependerá el éxito de esta nueva singladura que ahora va a iniciarse.

Para mayor información acerca de la metodología de trabajo de Cumbre, y de los términos de referencia de cada una de las reuniones, puede verse el siguiente [Wiki](#) que figura en el área de colaboración de la Web oficial.

### 3.1 Objetivos

La Segunda Reunión Preparatoria tiene los siguientes objetivos:

- Dar cuenta por parte de las Secretarías de las novedades más relevantes acontecidas desde la anterior Asamblea Plenaria
- Analizar los proyectos propuestos
- Decidir acerca de los concretos proyectos que pasarán a formar parte de la agenda oficial de la edición

- Determinar la composición de los grupos de trabajo de desarrollo de cada proyecto
- Establecer el calendario de la edición
- Resolver cualquier otra cuestión pertinente que entre dentro del ámbito competencial de los coordinadores/as nacionales

### 3.2 Participantes

Toman parte en la Segunda Reunión Preparatoria los coordinadores/as acreditados por las instituciones miembros, así como aquellas otras personas que asimismo se designen por dichas instituciones para asistir.

Igualmente pueden tomar parte en la Segunda Reunión Preparatoria los invitados/as especiales que se hayan acreditado para la ocasión de acuerdo con el procedimiento establecido.

### 3.3 Duración

La duración tipo de las Reuniones Preparatorias es de dos días y medio de acuerdo con el programa establecido, sin perjuicio de que en algunos casos esto pueda variar con base a la programación establecida por la institución anfitriona.